

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2019

RIEPILOGO GENERALE CONSOLIDATO

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2018	386.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	1.074.550,00
--------------------------------	---------------------

TOTALE GENERALE USCITE	1.460.550,00
-------------------------------	---------------------

IL DIRETTORE
FABIO SILVIO GIOVANNI GAMBARO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2019

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	386.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	417.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		417.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani	3.000,00
II.02	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		3.000,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	2.000,00
III.02	Iscrizione ai corsi	400.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	4.000,00
III.05	Vendita di servizi	200,00
III.06	Interessi bancari attivi	250,00
III.07	Altre Entrate	34.500,00
III.08	Esami di certificazione	21.000,00
III.09	Rimborsi IVA	7.500,00
III.10	Altre entrate diverse	1.000,00
Totale Titolo III		470.450,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	150.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2019

V.03 Ritenute d'acconto	10.500,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	13.100,00
V.09 Altre partite di giro	10.500,00
Totale Titolo V	184.100,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	1.074.550,00
--------------------------------	---------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2019

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	36.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	170.000,00
I.07	Altre spese di personale	105.000,00
Totale Titolo I		311.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	28.500,00
II.02	Cancelleria	7.500,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	32.000,00
II.04	Pulizia locali	48.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	9.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	171.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	120.000,00
II.09	Trasporti	600,00
II.10	Premi assicurativi diversi	9.500,00
II.11	Spese amministrative varie	2.500,00
II.12	Libri	7.000,00
II.13	Audiovisivi	2.800,00
II.14	Abbonamenti	1.800,00
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	500,00
Totale Titolo II		440.700,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	385.000,00
III.02	Pubblicazioni	25.000,00
III.03	Pubblicità	20.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2019

III.05 Viaggi di servizio	2.000,00
III.06 Premi, borse di studio	2.000,00
III.07 Convenzioni varie	40.000,00
III.08 Altre spese promozionali	15.750,00
Totale Titolo III	489.750,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		11.500,00
IV.02 Arredamento		8.500,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		10.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		30.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		150.000,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		10.500,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		5.000,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		13.100,00
VI.10 Altre partite di giro		10.500,00
Totale Titolo VI		189.100,00

TOTALE GENERALE USCITE	1.460.550,00
-------------------------------	---------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2018	380.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	881.600,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	1.261.600,00
-------------------------------	---------------------

IL DIRETTORE
FABIO SILVIO GIOVANNI GAMBARO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	380.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	335.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		335.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	355.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	3.000,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	30.000,00
III.08	Esami di certificazione	20.000,00
III.09	Rimborsi IVA	7.500,00
III.10	Altre entrate diverse	1.000,00
Totale Titolo III		416.500,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	100.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

V.03 Ritenute d'acconto	8.000,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	12.100,00
V.09 Altre partite di giro	10.000,00
Totale Titolo V	130.100,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	881.600,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	170.000,00
I.07	Altre spese di personale	105.000,00
Totale Titolo I		275.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	25.000,00
II.02	Cancelleria	2.500,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	24.000,00
II.04	Pulizia locali	39.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	6.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	170.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	115.000,00
II.09	Trasporti	0,00
II.10	Premi assicurativi diversi	6.000,00
II.11	Spese amministrative varie	1.500,00
II.12	Libri	6.000,00
II.13	Audiovisivi	2.000,00
II.14	Abbonamenti	1.000,00
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	500,00
Totale Titolo II		398.500,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	330.000,00
III.02	Pubblicazioni	25.000,00
III.03	Pubblicità	15.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

III.05 Viaggi di servizio	1.000,00
III.06 Premi, borse di studio	2.000,00
III.07 Convenzioni varie	40.000,00
III.08 Altre spese promozionali	15.000,00
Totale Titolo III	428.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		10.000,00
IV.02 Arredamento		7.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		8.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		25.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		100.000,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		8.000,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		5.000,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		12.100,00
VI.10 Altre partite di giro		10.000,00
Totale Titolo VI		135.100,00

TOTALE GENERALE USCITE	1.261.600,00
-------------------------------	---------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Si prevede un avanzo di cassa di circa 380.000€ che verrà utilizzato per liquidare gli impegni di spesa che non è stato possibile liquidare entro la fine dell'anno e per le spese relative alla causa Mattioni/Cioffarelli (100.000€). Il cospicuo avanzo di cassa 2018 è dovuto anche al contributo straordinario di 177.646.28€, comunicato con messaggio MAE02149452018-12-03 del 03/12/18, destinato alla realizzazione di specifici interventi di rafforzamento della sicurezza della sede.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Per l'esercizio 2019, come indicato nel messaggio MAE00923062018-05-25 del 25 Maggio 2018, si prevede una dotazione finanziaria pari a 335.000€.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Considerata l'ampia offerta di corsi e le conseguenti iscrizioni da parte del pubblico si prevede un'entrata in linea con quella registrata negli ultimi anni. Il nostro Istituto effettua la gestione diretta dei corsi di lingua.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Si prevede la vendita dei libri della collana "Cahier de Gallifet" e dei cataloghi pubblicati in occasione delle principali mostre.

III.07 Altre Entrate

In questo capitolo vengono inserite le entrate derivanti dalla messa a disposizione dei locali dell'Istituto per eventi privati.

III.08 Esami di certificazione

In questo capitolo vengono inserite le quote d'iscrizione per gli esami CELI, organizzati dall'Università per Stranieri di Perugia, e per gli esami CILS e Ditals, organizzati dall'Università per stranieri di Siena.

III.09 Rimborsi IVA

Si prevede di ricevere il rimborso della TVA (IVA francese) per la fattura Arbroparc, relativa alla potatura degli alberi del giardino, e per la fattura Bouquillon, relativa alla realizzazione di una cancellata in ferro battuto. Il rimborso della TVA sarà richiesto dalla Rappresentanza presso le OO.II. che, una volta ottenuto, provvederà al versamento della quota parte dell'Istituto.

III.10 Altre entrate diverse

In questo capitolo vengono inserite le entrate derivanti dalla vendita di bevande effettuata tramite il distributore automatico installato presso i locali dei corsi di lingua e gli eventuali rimborsi derivanti da conguagli a credito, voli annullati e rimborsi vari.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Nel corso del 2018 si potrebbe ricorrere ad anticipazioni dal fondo scorta nei termini e nelle modalità previste dal regolamento.

V.03 Ritenute d'acconto

In questo capitolo vengono inserite le ritenute d'acconto applicate ai compensi di artisti e conferenzieri.

V.08 Partita di Giro 2

In questo capitolo ritroviamo i contributi alla traduzione di opere letterarie italiane assegnati dal MAECI alle case editrici locali. Nel corso del 2019 si potrebbero ottenere i contributi per quei titoli comunicati con messaggio MAE01235212017-07-06 del 06/07/17 e non ancora liquidati, ovvero:

- "Che cos'è la filosofia?", G. Agamben, Ed. Galilée: € 1.800,00;
- "Parigi e Venezia 1600-1700. La pittura veneziana e la Francia: fortuna e dialoghi", L. De Fuccia, Ed. Droz: €2.300,00;
- "La questione più che altro", G. Lamberti, Ed. Le Serpent à plumes: €1.000,00.

Inoltre con il messaggio MAE02050092018-11-19 del 19/11/18 ci viene comunicata la seguente lista delle domande accolte:

- "Cahiers de l'Herne Malaparte", AA.VV., casa ed. Editions de l'Herne, contributo concesso €3.000,00;
- "La passione dei Templari" di Simonetta Cerrini, casa ed. Flammarion, contributo concesso €2.500,00;
- "Malacqua" di Nicola Pugliese, casa ed. éditions do, contributo concesso €1.500,00.

V.09 Altre partite di giro

In questo capitolo ritroviamo tutte le altre partite di giro in entrata, per esempio i rimborsi delle quote spettanti a ciascun condomino.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Per il 2019 i corsi di lingua saranno organizzati collaborando con prestatori di servizio d'insegnamento indipendenti con statuto di "auto-entrepreneur" che secondo quanto previsto dalla legge francese non comporta alcun vincolo di subordinazione. Il numero dei prestatori varierà in funzione alla domanda dei corsi di lingua. Se la domanda dei corsi dovesse risultare in linea con quella degli anni precedenti, prevediamo di organizzare circa 3.500 ore d'insegnamento. L'offerta formativa di questo Istituto si articolerà nei seguenti moduli:

- corsi di lingua generali (estensivi, 30 ore a sessione, suddivisi in quadrimestri e intensivi, 30 ore con frequenza giornaliera, per il periodo estivo);
- corsi di conversazione, 12 ore;
- atelier di lingua applicata su storia dell'arte, letteratura, cinema, traduzione (20 o 12 ore);
- atelier di cucina, incontri di 2 ore a scadenze mensili;
- atelier di lingua per i bambini, 2 ore a scadenze settimanali, partecipazione gratuita.

Si prevede inoltre l'attivazione, per la prima volta, di corsi rivolti a studenti di scuole superiori che sostengono la prova di lingua italiana alla maturità.

L'Istituto è anche sede di certificazione, per cui oltre alle ore di sorveglianza durante le prove d'esame, alcuni insegnanti a prestazione d'opera potranno essere coinvolti in corsi di preparazione per gli iscritti agli esami CILS, CELI o Ditals.

I.07 Altre spese di personale

Come previsto dalla normativa italiana, si prevede per i contrattisti a legge italiana e i contrattisti di ruolo, la visita annuale del medico del lavoro che verrà fatta dallo studio ARMOL S.r.l.

Inoltre, vengono previste le spese legali relative al contenzioso con gli ex insegnanti Tirone, Cioffarelli e Mattioni seguito dallo studio Laura Felici Avocats. Ricordiamo che la sentenza definitiva di condanna dello Stato italiano, pronunciata dal Tribunal de Grande Instance di Parigi il 07/11/2011, prevede la liquidazione di 93.333,77 per gli ex insegnanti Elisabetta Mattioni e Domenico Cioffarelli. Con il terzo ex insegnante, Sergio Tirone, la transazione dovrebbe concludersi entro la fine del 2018 con la liquidazione di 39.000€ invece dei 67.003,52€ previsti dalla sentenza.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

In questo capitolo inseriamo il canone di abbonamento Orange Télécom che comprende 16 linee telefoniche, la connessione Internet tramite fibra, l'abbonamento Free Télécom per la foresteria della rue de Grenelle, l'abbonamento del telefono cellulare del direttore e le spese postali. Il nuovo contratto firmato con Orange Télécom il 02/10/18 ci permetterà di ottenere nuovi telefoni, di migliorare notevolmente la capacità di traffico dati e di ottenere un sensibile risparmio annuale rispetto agli anni precedenti.

II.02 Cancelleria

In questo capitolo vengono inserite le spese per l'acquisto di materiale di cancelleria vario.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

In questo capitolo vengono inserite le spese di gasolio per il riscaldamento dei locali, le fatture GRDF per il riscaldamento delle foresterie e dei locali dei corsi di lingua, le spese di elettricità delle foresterie e dei corsi di lingua e i consumi di acqua.

II.04 Pulizia locali

Per il 2019 il servizio di pulizia dei locali, della cucina e delle foresterie Grenelle e Varenne sarà effettuato dalla società PK Net. In questo capitolo verranno registrate anche le spese condominiali relative alla pulizia degli spazi esterni comuni e delle grondaie e il servizio di gestione dei cassonetti.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Per il 2019 si prevede di rinnovare l'abbonamento antivirus Symantec, il software Bibliowin per la gestione della biblioteca, la manutenzione del programma Kelio per la timbratura elettronica e la gestione delle presenze dei dipendenti, l'abbonamento EduplanWeb per la gestione dei corsi di lingua, il programma Mediares per il protocollo on-line, l'abbonamento Hors Antenne per la gestione dei contatti stampa e il rinnovo del dominio - amishotelgalliffet.com-

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

In questo capitolo vengono inserite le spese per il servizio di guardiana e controllo dell'accesso al complesso dell'Hôtel de Galliffet che annualmente è di circa 35.000€.

Grazie al contributo straordinario da destinare al potenziamento della sicurezza (crf. messaggio MAE02149452018-12-03 del 03/12/18), come richiesto nelle raccomandazioni post-ispettive trasmesse dall'Ispettorato di codesto Ministero all'Ambasciata d'Italia a Parigi (crf. messaggio MAE0139871 del 07/08/18), si prevede la sostituzione dell'ascensore che collega la galleria delle manifestazioni con la biblioteca e il consolidamento delle finestre dei locali situati al piano terra dell'Hôtel de Galliffet.

Si prevede di affidare la carica di Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione e aggiornamento del DVR allo studio ARMOL S.r.l.

II.08 Manutenzioni

Nel 2019 per la manutenzione ordinaria, ovvero per il giardino, fotocopiatori e computer, manutenzione del terminale di incasso con carta di credito, manutenzione delle caldaie, revisione degli estrattori e dei climatizzatori, si prevede una spesa di circa 10.000€.

A queste si aggiungono annualmente le spese per la manutenzione straordinaria, ovvero per gli interventi imprevisti che si rendono necessari come la riparazione di serrature e accessi meccanici, delle telecamere, interventi su tetto e grondaie, tinteggiatura degli uffici, riparazione dei sanitari e interventi idraulici, interventi su parquet, specchi e marmi. Per questo tipo d'interventi è opportuno prevedere una spesa di circa 30.000€.

Nel 2019 si prevede inoltre il rifacimento delle toilettes situate al piano terra degli uffici annessi in maniera da permetterne l'accesso alle persone a mobilità ridotta.

L'ormai vetusto impianto di climatizzazione e riscaldamento dei locali della biblioteca andrebbe sostituito perchè mal funzionante.

Come indicato nel messaggio MAE01980312018-11-08 del 08/11/18, si prevedono anche interventi di messa a norma e in sicurezza dell'impianto elettrico, la sistemazione del vialetto di accesso per i pedoni, la ripavimentazione, l'impianto d'illuminazione e il restauro di 7 lanterne presenti negli spazi esterni condivisi.

II.09 Trasporti

In questo capitolo vengono inserite le spese di taxi e di trasporto che si renderanno necessarie per esigenze di servizio qualora non imputabili al capitolo III.01 Manifestazioni Culturali.

II.10 Premi assicurativi diversi

Per l'anno 2019 avremo una polizza di responsabilità civile con premio annuo pari a 996,96€, una polizza multirischio immobile con premio annuo pari a 1.932,39 e una polizza a protezione degli oggetti d'arte presenti nella sede con premio annuo pari a 2.864,88€. Tali polizze sono state stipulate con le Assicurazioni Generali.

II.11 Spese amministrative varie

In questo capitolo ritroviamo le spese bancarie applicate sui pagamenti ricevuti con carta di credito e le spese relative all'organizzazione dei corsi di lingua promossi dal nostro Istituto.

II.12 Libri

Si prevede l'acquisto di libri per la biblioteca Italo Calvino e libri i corsi di lingua.

II.13 Audiovisivi

Si prevede di acquistare CD e DVD per la biblioteca Italo Calvino.

II.14 Abbonamenti

Si prevede l'acquisto di quotidiani, riviste, cartacee e abbonamenti on-line per il pubblico della biblioteca Italo Calvino.

II.16 Altre spese di funzionamento

In questo capitolo verranno registrate le spese di funzionamento per le quali non esiste un capitolo specifico, come ad esempio le spese di acquisto di medicinali e forniture per le cassette di primo soccorso presenti in Istituto.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Si prevede di organizzare circa 150 eventi organizzati in proprio.

III.02 Pubblicazioni

Nel 2019 si prevede di pubblicare quattro libri per la collana "Le Cahier de l'hôtel de Galliffet": Tabucchi, Quarantotti Gambini, Parise e Loforti.

III.03 Pubblicità

In questo capitolo vengono inserite le spese di pubblicità per i corsi di lingua, le spese per la stampa e l'affissione di locandine pubblicitarie, la realizzazione di materiale promozionale vario.

III.05 Viaggi di servizio

In questo capitolo ritroviamo i viaggi di servizio effettuati dal Direttore, dagli addetti culturali e dal personale per le attività organizzate nella circoscrizione di appartenenza o legate all'attività del nostro Istituto.

III.06 Premi, borse di studio

Si prevede di elargire una borsa di studio per il miglior studente di italiano del liceo Honoré de Balzac di Parigi e del liceo internazionale di Saint-Germain en Laye.

Si prevede inoltre un contributo per il Sottodiciotto film festival.

III.07 Convenzioni varie

In questo capitolo vengono inserite le collaborazioni strette con le principali istituzioni francesi per partecipare alle spese legate all'ospitalità e all'accoglienza degli artisti italiani. Nel 2019 si prevede di collaborare con: Centre Pompidou - Cinéma du réel, Cinémathèque française, Nuit Blanche, Rencontres choréographiques en Seine-Saint-Denis, Rencontres internationales Paris-Berlin, AHAI, Concert d'automne, Premio Venezia-Amici della Fenice, Festival du cinema Annecy, Terra di cinema Tremblay-en France, Festival VO-VF, Festival di cinema de Rome à Paris, Palais de Tokyo, Festival Paris courts devant, Festival international Paris science, Festival Circulations, Banlieues Blues en Seine-Saint-Denis, Théâtre de la ville e Quais du Polar.

III.08 Altre spese promozionali

In questo capitolo vengono inserite le spese relative agli esami di certificazione che ammontano a circa il 75% degli introiti derivanti dalle iscrizioni.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Qualora alcune attrezzature necessarie allo svolgimento dell'attività dell'Istituto dovessero rompersi si provvederà al loro riacquisto. Per i corsi di lingua si prevede di acquistare una lavagna elettronica.

IV.02 Arredamento

In questo capitolo saranno inserite le spese effettuate per arredare gli uffici e le foresterie. Si prevede di acquistare sedie per i corsi di lingua, alcune lampade da scrivania e un nuovo divano-letto per la foresteria Grenelle.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Nel caso in cui si rendesse necessario si provvederà a sostituire l'attrezzatura informatica obsoleta o guasta.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Come previsto dal regolamento, le somme anticipate dal Conto Fondo scorta saranno prontamente ripristinate.

VI.03 Ritenute d'acconto

In questo capitolo ritroviamo le ritenute d'acconto relative ai compensi di artisti e conferenzieri. (Crf. Entrate Capitolo V.03)

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Vengono registrati i rimborsi delle rette dei corsi di lingua. Il rimborso avviene nel caso in cui il corso viene annullato per insufficienza d'iscritti.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

VI.09 Partita di Giro 2

In questo capitolo ritroviamo i contributi alla traduzione destinati alle case editrici francesi che hanno tradotto e pubblicato libri italiani (Crf. Entrate Capitolo V.08).

VI.10 Altre partite di giro

In questo capitolo ritroviamo tutte le altre partite di giro in uscita, come le quote parte delle spese condominiali anticipate dall'Istituto.

Premessa

Anche nel 2019 le attività dell'Istituto Italiano di Cultura di Parigi continueranno a ruotare attorno alla programmazione culturale, alle residenze d'artista, ai corsi di lingua italiana, alle attività della biblioteca e alle collaborazioni con le istituzioni culturali parigine.

Obiettivi

Come già per l'anno passato, l'insieme delle attività dell'IIC mireranno a favorire la promozione e la conoscenza della lingua e della cultura italiana in tutti i suoi ambiti. L'Istituto continuerà ad essere un luogo di dialogo e scambio con la cultura francese e le sue istituzioni, e con le sue attività si cercherà di favorire ulteriormente il processo di allargamento e rinnovamento del pubblico avviato con successo nei due anni precedenti. Continueremo quindi a privilegiare l'uso della lingua francese, delle traduzioni o dei sottotitoli, perseverando nello sforzo di rendere accessibili tutte le attività anche ai non italofoni. Attraverso una programmazione ricca e articolata, l'Istituto continuerà a proporre la singolarità, la ricchezza e l'eccellenza della creatività italiana in tutti gli ambiti, dalla musica all'architettura, dall'arte al teatro, dalla fotografia alle scienze umane, dalla letteratura al design, dalla moda alla gastronomia. Pur non trascurando la celebrazione del patrimonio passato, in linea generale l'Istituto privilegerà la scoperta della produzione più recente. Proseguendo con il programma di residenze d'artista intitolato "Le promesse dell'arte", l'IIC continuerà a promuovere i nuovi talenti della cultura italiana in diversi ambiti. La presenza dei giovani artisti consentirà all'istituto di essere anche un centro di produzione artistica, incrementando così la sua offerta a tutto beneficio del pubblico.

Convinti che la promozione italiana debba avvenire a tutto campo e non solo all'interno degli spazi dell'Hôtel de Galliffet, l'Istituto continuerà a promuovere gli scambi con le istituzioni culturali francesi, con le università, i centri di ricerca, i musei, i teatri e le biblioteche, organizzando iniziative comuni o appoggiando e accompagnando iniziative consacrate all'Italia promosse da altri.

L'Istituto proseguirà nel suo programma di pubblicazioni di alta qualità legate all'attività di promozione culturale, in particolare con i volumi della collana dei Cahiers de l'Hôtel de Galliffet e con i cataloghi delle mostre realizzate al suo interno.

Per quanto riguarda l'insegnamento della lingua italiana, l'IIC continuerà a proporre una larga offerta di corsi, a copertura di tutti i livelli d'insegnamento, da quello per principianti a quello più avanzato, nonché un'offerta di corsi speciali e di atelier di lingua applicata. L'obiettivo è quello d'incrementare ulteriormente il già pur cospicuo numero d'iscritti (attualmente circa 1000).

La biblioteca dell'istituto, ricca di circa 50.000 volumi, continuerà ad essere un elemento essenziale dell'offerta culturale dell'Istituto. Si cercherà valorizzarne le attività anche attraverso la realizzazione di mostre adatte ai suoi locali e di seminari di lettura dedicati ad autori presenti nella programmazione dell'Istituto.

Infine si continuerà nella politica di conservazione, valorizzazione e messa in sicurezza del patrimonio storico artistico dell'Hôtel de Galliffet, attraverso interventi mirati volti a preservarne l'integrità, la funzionalità e la sicurezza dell'edificio.

Sarà infine premura di questo Istituto di creare sinergie di programmazione e di spesa con altri istituti di cultura in Francia e in Europa.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura è situato al 50 rue de Varenne, nell'Hôtel de Galliffet, un 'hôtel particulier' della fine del XVIII secolo.

Al pianterreno dell'ala storica sono situati gli spazi adibiti alle mostre e alle altre manifestazioni culturali, oltre che gli uffici della direzione e della segreteria di direzione. Al piano interrato, da cui si accede tramite il bel giardino, si situa invece la Biblioteca Italo Calvino, con le due sale aperte al pubblico e i depositi. La palazzina di fronte all'ingresso dell'Istituto ospita due ex-appartamenti di servizio dell'Ambasciata ceduti all'Istituto per crearvi un polo linguistico, con

tre aule, un ufficio di segreteria e una sala professori. La palazzina di fronte al giardino ospita invece gli uffici di una parte del personale, nonché la cucina. Fanno parte del complesso dell'Hôtel de Galliffet gestito dall'IIC anche due foresterie, situate sui due archi di ingresso delle entrate della rue de Grenelle e della rue de Varenne, dove vengono alloggiati gli artisti in residenza e altri ospiti dell'Istituto che intervengono alle manifestazioni culturali, con un importante risparmio di spese alberghiere.

Oltre alla normale manutenzione, durante il 2019, grazie ai fondi straordinari stanziati con messaggio del 3/12/2018 si prevede di procedere al rinforzo delle finestre del piano terra (come richiesto dagli ispettori del MAECI) e alla rimessa in servizio dell'ascensore che collega il piano terra alla biblioteca al piano interrato. Si prevede inoltre di svolgere alcuni lavori per rinnovare il parquet e le luci dell'ingresso dell'Istituto. Prevediamo infine di utilizzare maggiormente il giardino per eventi o mostre temporanee.

Risorse Umane

Oltre al direttore, Fabio Gambaro, in funzione dal 21 novembre 2016, e riconfermato fino al 20/11/2020, l'organico del personale è formato da due addetti culturali e 10 impiegati a contratto: 2 collaboratori amministrativi a legge italiana, Antonella De Sarno e Francesco Scaglione e un collaboratore amministrativo a legge francese, Gaetano Carofiglio; 2 assistenti amministrativi a legge italiana, Luciano De Sanctis e Giuseppina Viscomi; 4 assistenti amministrativi a legge francese, Gaetana D'Arrigo, Sara Garbagnoli; Marie Flore Criscione e Aurélie Cadier; 2 ausiliari a legge francese, Giulia Gentile e Rita Romanello Pomes.

Va però segnalato che il personale dell'Istituto al momento non è al completo, dato che l'addetto Clara Celati, rientrata a Roma l'1/1/2018, non è ancora stato sostituito. Tale assenza continua creare non poche difficoltà alla corretta gestione amministrativa dell'istituto e alle sue attività. Va segnalato inoltre che due dei nostri contrattisti godono di un contratto part time: Gaetana D'Arrigo è presente quattro giorni alla settimana per un totale di trenta ore, mentre Antonella De Sarno ha un part time verticale di 18 ore distribuito su due giorni.

Per quanto riguarda le mansioni del personale, gli incarichi sono così ripartiti:

L'addetto Sandro Cappelli assicura il coordinamento dei seguenti settori: manifestazioni culturali; rapporti con la rappresentanza italiana presso l'Unesco; rapporti con l'Università e altre istituzioni; rapporti con l'Eunic e il Ficep; sicurezza sul posto di lavoro (decreto legislativo 81/2008); inventario dei beni mobili di I e di II categoria; contributi alla traduzione; residenze per Le Promesse dell'arte; corsi di lingua italiana ed esami CELI, CILS e DITALS; altri corsi tematici (cucina, teatro, scrittura, letteratura, corsi dedicati); gestione del personale; registrazioni Ampere, gestione casella posta elettronica certificata e rapporti con il MAE (messaggistica e trasparenza);

Gaetano Carofiglio: amministrazione e contabilità (redazione dei bilanci, delle schede quadrimestrali, convenzioni e contratti, registrazioni contabili, pagamenti fatture, calcolo e pagamento dei contributi sociali per gli artisti, delle ritenute d'acconto, delle ritenute irpef per gli insegnanti, buste paga); condominio; accoglienza.

Antonella De Sarno: comunicazione (invio inviti, indirizzario, collaborazione alla informazione digitalizzata); centralino; aggiornamento inventario dei beni mobili e dei beni durevoli, con inserimento dei dati nel portale Inventario IIC; organizzazione manifestazioni; logistica eventi; rapporti con le istituzioni teatrali francesi; accoglienza.

Francesco Scaglione: servizio di biblioteca (gestione prestiti, redazione lista degli acquisti, rapporti con la rete delle biblioteche francesi—opac, sudoc, BNF, gestione programma bibliowin, catalogazione e trattamento delle nuove acquisizioni); gestione e aggiornamento inventario dei beni mobili di I categoria e dei beni durevoli, borse di studio MAE in collaborazione con l'Ambasciata; personale (registrazioni Ampere); assistenza tecnica prove ICON e Uninettuno; comunicazione (profilo Twitter dell'Istituto e comunicazione biblioteca); selezione e gestione degli stagisti; accoglienza.

Gaetana D'Arrigo: assistenza di direzione; turni del personale; traduzioni dall'italiano al francese; revisione e correzione dei testi in francese; archivio; protocollo; gestione posta cartacea; organizzazione manifestazioni; logistica eventi; intendenza (gestione delle chiavi, caffè, cancelleria); accoglienza.

Luciano De Sanctis: servizio di coordinamento tecnico; gestione del server dell'Istituto e di tutte le problematiche tecniche connesse alla digitalizzazione, aggiornamento del sito web (esclusa la parte eventi), personale (gestione del

programma di timbratura); verifica dello stato di manutenzione dei locali e del funzionamento delle apparecchiature tecniche (luci, microfoni, ecc.); logistica eventi, mostre e esposizioni; accoglienza.

Sara Garbagnoli: servizio informazioni; comunicazione (gestione e aggiornamento dei supporti digitali di informazione dell'Istituto: sito web per la parte eventi, Facebook, Youtube e blog, redazione della newsletter); archivio rassegna stampa; organizzazione manifestazioni; logistica eventi; accoglienza.

Giuseppina Viscomi: amministrazione e contabilità (registrazioni contabili, pagamenti fatture); intendenza (rapporti con i fornitori per la cancelleria, rapporti impresa di pulizie, giardinieri, gestione foresteria); preparazione dei corsi di cucina; accoglienza.

Giulia Gentile: servizio di accoglienza e centralino; servizio informazioni; lettura e smistamento della casella mail iicparigi@esteri.it; redazione comunicati e dossier stampa e relazioni con la stampa; organizzazione manifestazioni; logistica eventi; rapporti con le istituzioni cinematografiche francesi; privatizzazioni; accoglienza.

Rita Romanello: segreteria e centralino dei corsi di lingua; iscrizioni ai corsi; segreteria CELI e CILS; segreteria, organizzazione e comunicazione atelier e corsi di cucina, letteratura, moda, bambini, ecc; accoglienza.

Marie Flore Criscione : gestione eventi SIG; servizio informazioni e documentazione; privatizzazioni; organizzazione manifestazioni; logistica eventi; revisione testi e traduzioni; accoglienza.

Auréli Cadier: gestione organizzativa dei corsi di lingua (gestione e verifica contratti insegnanti) e raccordo con l'amministrazione; partenariati esterni; gestione della performance (Portale PERFORMAE); organizzazione manifestazioni; logistica eventi; revisione testi e traduzioni; accoglienza.

Va poi ricordato che Maria Celauro, lettore MAE presso l'Università Paris Ouest Nanterre, nelle ore di incarico extraaccademico, collabora alle attività didattiche dell'Istituto, in particolare al coordinamento didattico degli insegnanti di lingua, all'organizzazione dei corsi e degli esami CELI, CILS e DITALS; curerà i rapporti con le istituzioni di istruzione francesi (scuola secondaria e università).

Risorse Finanziarie

Per il 2019 si prevedono le seguenti entrate:

- a) 335.000 € di dotazione finanziaria;
- b) 355.000 € di entrate derivanti dall'organizzazione dei corsi di lingua e corsi di lingua applicata;
- e) 30.000 € derivanti dalle privatizzazioni dei locali ad aziende e privati;
- f) 3.000 € derivanti dalla vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo;
- g) 7500 di rimborsi Iva.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'Istituto gestisce direttamente i corsi di lingua. Dal settembre 2017, dopo aver consultato un avvocato del lavoro francese, in accordo con l'Ambasciata, l'IIC fa ricorso a insegnanti prestatori d'opera indipendenti secondo il regime "auto entrepreneur" francese. Questa scelta si è rivelata particolarmente vantaggiosa sia sul piano della flessibilità dell'organizzazione del lavoro sia sul piano economico, motivo per cui nel corso del 2019 continueremo a selezionare gli insegnanti dei corsi di lingua secondo tale modalità. Potremo così proporre al pubblico una cinquantina di corsi generali di italiano, dal livello principianti a quello più avanzato, nonché un'offerta di corsi speciali e atelier di lingua e cultura che riscuotono sempre grande interesse: lettura per bambini, traduzione, storia dell'arte, letteratura, conversazione e lettura per adulti.

Per quanto riguarda gli atelier di cucina, continueremo a proporre i corsi di cucina quotidiana tenuti dalla gastronomia Maria Greco Naccarato, che riscuotono sempre un notevole successo di pubblico. Si prevedono anche alcuni atelier di gastronomia regionale tenuti da chef italiani presenti a Parigi.

Quanto alle certificazioni, continuerà la collaborazione sia con l'Università per Stranieri di Perugia per l'esame CELI

che con l'Università per Stranieri di Siena per l'esame CILS. Da qualche anno l'Istituto ha siglato con Siena anche una convenzione per essere sede di esame DITALS.

Attività culturali

Nel corso del 2019, i giovani artisti in residenza per il programma "Le Promesse dell'arte" saranno il compositore Maurizio Fornasier, il designer Giuseppe Arezzi, la fotografa Ilaria Crosta, lo scrittore Cesare Sinatti, i musicisti jazz Francesco Orio e Luca Perciballi, la coreografa Olimpia Fortuni. A costoro se ne aggiungeranno altri che saranno scelti nei prossimi mesi.

Per quanto riguarda le manifestazioni culturali, l'IIC continuerà a proporre un ampio ventaglio di eventi, spaziando in tutti gli ambiti della cultura senza esclusione alcuna. Per il terzo anno consecutivo proporremo un ciclo di film italiani recenti non ancora distribuiti in Francia e sottotitolati in francese (ciclo "Ecrans d'aujourd'hui"). Nella seconda metà dell'anno ci concentreremo invece sul documentario d'autore. Proporranno poi un ciclo d'incontri tematici dedicati all'evoluzione futura in diversi ambiti della vita e del sapere (il lavoro, l'ambiente, le città, il libro, l'informazione, ecc). Anche quest'anno l'IIC parteciperà a Italissimo, il festival di letteratura e cultura italiana, accogliendo incontri con scrittrici e intellettuali come Giorgio Agamben, Dacia Maraini, Lisa Ginzburg e Michela Marzano. E nel corso dell'anno sono previsti numerosi altri incontri con scrittori, intellettuali, artisti italiani, talvolta in dialogo con personalità della cultura francese.

Per la musica, si conta di continuare ad offrire al pubblico uno o due concerti al mese. In particolare si cercherà di diversificare l'offerta, alternando concerti di musica classica, di jazz e di musica giovanile. Tra i musicisti che suoneranno all'Istituto, figurano il Duo Gazzana, l'MDI Ensemble, Luca Colardo e Sandra Conte, il Duo Fossi Gaggini, Paolo Cavallone, Alice Di Piazza, Luca Ciarla, Paola Quagliata, Gegé Telesforo, Marcello Alulli e Giovanni Ceccarelli, come pure sono previsti incontri con Ivan Fedele e Francesco Filidei. Continueranno altresì le collaborazioni con le Dimore del quartetto e l'Accademia dei Cameristi.

Come già negli anni scorsi, l'IIC continuerà a proporre cicli di eventi multidisciplinari (letteratura, musica, teatro, storia, cinema, arte, gastronomia, ecc.) dedicati a singole regioni o città. Tra gennaio e marzo proporremo un ciclo dedicato alla città di Napoli, a cui parteciperanno gruppi musicali (Avion Travel, La Maschera e Flo, l'Ensemble Solisti Partenopei), storici e scrittori (Paolo Macry, Massimiliano Virgili, Maurizio De Giovanni, Maria Pace Ottieri), cineasti (Antonietta de Lillo, Bruno Oliviero, Silvia Bellotti). Più tardi nel corso dell'anno sono previsti incontri e manifestazioni dedicati alla Sardegna e a Matera, capitale europea della cultura nel 2019.

Anche nel 2019 l'IIC organizzerà, in collaborazione con il consolato di Parigi, il Provveditorato scolastico di Parigi e il Sotto18 Film Festival di Torino, un concorso riservato ai cortometraggi prodotti dagli studenti delle sezioni d'italiano delle scuole medie e dei licei della regione Ile de France.

Per quanto riguarda le mostre, a gennaio proporremo un'installazione della videoartista napoletana Matilde De Feo, seguita a febbraio da una mostra di opere di Oreste Zevola. A marzo presenteremo una mostra di gioielli di Babetto ispirati al lavoro dell'architetto Scarpa (in collaborazione con il Maxxi di Roma), ad aprile una mostra di quadri di Carlo Levi, a maggio una mostra di fumetti di Matticchio, Giardino e Pettinato, mentre nei mesi estivi allestiremo una mostra dedicata ai giovani fotografi italiani (proposta anche nel giardino dell'istituto). A settembre infine proporremo una mostra sui Quaderni dal carcere di Gramsci. Infine, in occasione dei 500 anni della morte di Leonardo da Vinci, è prevista l'esposizione di un esemplare del Leone Meccanico e una presentazione del codice B, in collaborazione con il Politecnico di Milano.

Collaborazioni

Nel 2019 l'Istituto intende approfondire e allargare le collaborazioni con le istituzioni culturali francesi, le associazioni, i musei, i festival cinematografici e musicali, sostenendone le iniziative e le proposte che contribuiscono a promuovere la conoscenza e la diffusione dei diversi aspetti della cultura italiana. Tra le molte istituzioni con cui continueremo a collaborare, ricordiamo in particolare la Cinémathèque Française, il Centre Pompidou per la rassegna Cinéma du réel,

il Festival Terra di cinema di Tremblay en France, il Festival du cinéma italien d'Annecy, il Festival di Fotografia Circulations, il Festival Photo Saint-Germain, il Musée du Louvre, il Musée du Jeu de Paume, il Festival Rencontres chorégraphiques de Seine Saint Denis, il Forum dei Centri culturali stranieri a Parigi (FICEP), l'Eunic di Parigi, i dipartimenti di italianistica nelle università parigine (Paris I, Paris IV, Paris III, Sorbonne, Paris VIII, Paris X Nanterre), l'Ecole Nationale Supérieure de Création Industrielle, l'Ecole d'Architecture – les Ateliers, l'Institut d'Etudes Avancées, l'Ircam, ecc.

Naturalmente continueremo anche a collaborare con numerose istituzioni italiane, tra cui enti, università, conservatori, associazioni. Come pure non mancheranno le collaborazioni con imprese italiane che contribuiranno alla realizzazione della nostra programmazione e al rinnovamento del nostro patrimonio immobiliare, trovando nell'Hôtel de Galliffet una vetrina per i loro prodotti di qualità.

Conclusioni

Dopo un anno, il 2018, ancora in parte gravato dai problemi amministrativi e giuridici ereditati dalle passate gestioni (a questo proposito, non ha ancora trovato conclusione il contenzioso nato dalla sentenza del 7/11/2011 del Tribunale del lavoro di Parigi che ha condannato lo stato italiano a risarcire tre ex insegnanti, Sergio Tirone, Elisabetta Mattioni e Domenico Cioffarelli), nel 2019 l'IIC dovrebbe poter lavorare a pieno regime, proponendo un programma sempre più ricco e ambizioso, per compiere al meglio la sua missione di promozione della lingua e della cultura italiana.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Caravaggio a Roma e proiezione film Sky	Caravaggio a Roma e proiezione film Sky		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 09/01/2019	Data fine: 09/01/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Mostra Oreste Zevola	Vernissage mostra Oreste Zevola		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 23/01/2019	Data fine: 23/01/2019	Note:			
Convegno collezione Campana nel quadro della mostra "Un rêve d'Italie" al Louvre	Convegno collezione Campana nel quadro della mostra "Un rêve d'Italie" al Louvre A carico IIC: 4 biglietti di partecipanti dall'Italia		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Musée du Louvre		Data inizio: 30/01/2019	Data fine: 30/01/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Mostra video di Napoli di Matilde De Feo	Ciclo Napoli - Mostra video di Napoli di Matilde De Feo		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 31/01/2019	Data fine: 31/01/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Il Barocco contemporaneo - Stefano De Matteis	Ciclo Napoli - Il Barocco contemporaneo - Stefano De Matteis		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 14/02/2019	Data fine: 14/02/2019	Note:			
La Collection Mariette con Pierre Rosenberg	La Collection Mariette con Pierre Rosenberg		MARZO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Musée du Louvre		Data inizio: 29/03/2019	Data fine: 29/03/2019	Note:			
Mostra Carlo Levi	Mostra Carlo Levi		APRILE	IIC Parigi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 02/04/2019	Data fine: 07/05/2019	Note:			

LISTA EVENTI

Mostra nuova fotografia italiana	Mostra nuova fotografia italiana	GIUGNO IIC Parigi	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 19/06/2019 Data fine: 30/08/2019	Note:			
Mostra Leone meccanico Leonardo Da Vinci	Mostra Leone meccanico Leonardo Da Vinci	SETTEMBRE IIC Parigi	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 18/09/2019 Data fine: 16/10/2019	Note:			
Mostra Nanda Vigo	Mostra Nanda Vigo	OTTOBRE IIC Parigi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 09/10/2019 Data fine: 31/10/2019	Note:			
Evento settimana arte contemporanea	Evento settimana arte contemporanea	OTTOBRE IIC Parigi	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 21/10/2019 Data fine: 25/10/2019	Note:			
Mostra Francesco Iodice	Mostra Francesco Iodice	NOVEMBRE IIC Parigi	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 06/11/2019 Data fine: 06/12/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 81.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto Paola Quagliata "Jazzin' around baroque"	Concerto Paola Quagliata "Jazzin' around baroque"		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 25/01/2019	Data fine: 25/01/2019	Note:			
Concerto Luca Ciarla	Concerto Luca Ciarla		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 08/01/2019	Data fine: 08/01/2019	Note:			
Residenza e concerto Paolo Fornasier	Concerto Paolo Fornasier		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 05/02/2019	Data fine: 05/02/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Concerto napoletano classico	Ciclo Napoli - Concerto napoletano classico		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 13/02/2019	Data fine: 13/02/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Concerto Avion Travel	Ciclo Napoli - Concerto Avion Travel		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 01/02/2019	Data fine: 01/02/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Concerto La Maschera - R.Colella, V.Capasso, A.Morlando, A.Gomez Caddeo, M.Salvatore	Roberto Colella, voce, chitarre, sax e tastiere; Vincenzo Capasso, tromba; Alessandro Morlando, chitarre; Antonio "Gomez" Caddeo, basso e contrabbasso; Marco Salvatore, batteria.		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 14/02/2019	Data fine: 14/02/2019	Note:			
Concerto "Arc-en-ciel - Omaggio a Ivan Fedele" di Michele Marco Rossi	Concerto "Arc-en-ciel - Omaggio a Ivan Fedele" di Michele Marco Rossi		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 18/02/2019	Data fine: 18/02/2019	Note:			

LISTA EVENTI

Concerto Duo Gazzana	Concerto Duo Gazzana	MARZO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 05/03/2019	Data fine: 05/03/2019	Note:			
Concerto jazz Enzo Favata	Concerto jazz del sassofonista Enzo Favata	MARZO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 12/03/2019	Data fine: 12/03/2019	Note:			
Primo concerto Accademia dei Cameristi	Concerto Accademia dei Cameristi	MARZO	IIC Parigi	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 14/03/2019	Data fine: 14/03/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Concerto Flo	Ciclo Napoli - Concerto Flo	MARZO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 18/03/2019	Data fine: 18/03/2019	Note:			
Concerto Gégé Telesforo/Nico Morelli	Concerto Gégé Telesforo/Nico Morelli	MARZO	IIC Parigi	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna	Data inizio: 27/03/2019	Data fine: 27/03/2019	Note:			
Concerto Cavallone/Raffaelli/Morandini e proiezione Magazzino di Metafore	Concerto Cavallone/Raffaelli/Morandini e proiezione Magazzino di Metafore	MARZO	IIC Parigi	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 22/03/2019	Data fine: 22/03/2019	Note:			
Cine-concerto "Cenere" - Marcello Allulli e Giovanni Ceccarelli	Cine-concerto "Cenere" - Marcello Allulli e Giovanni Ceccarelli	APRILE	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 24/04/2019	Data fine: 24/04/2019	Note:			
Concerto pianoforte violoncello Luca Colardo e Sandra Conte	Concerto pianoforte violoncello Luca Colardo e Sandra Conte	MAGGIO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 02/05/2019	Data fine: 02/05/2019	Note:			

LISTA EVENTI

Concerto per due pianoforti - duo Forti-Gaggini	Concerto per due pianoforti - duo Forti-Gaggini	MAGGIO IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 07/05/2019 Data fine: 07/05/2019	Note:			
Concerto chitarra Festival Sul tast	Concerto chitarra Festival Sul tast	MAGGIO IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 23/05/2019 Data fine: 23/05/2019	Note:			
Concerto pianista Alice Di Piazza	Concerto pianista Alice Di Piazza	GIUGNO IIC Parigi	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 14/06/2019 Data fine: 14/06/2019	Note:			
Concerto Movio Bajani MDI Ensemble	Concerto Movio Bajani MDI Ensemble	LUGLIO IIC Parigi	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna	Data inizio: 03/07/2019 Data fine: 03/07/2019	Note:			
Concerto Paolo Fresu	Concerto Paolo Fresu	OTTOBRE IIC Parigi	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna	Data inizio: 04/10/2019 Data fine: 04/10/2019	Note:			
Secondo concerto Accademia dei Cameristi	Secondo concerto Accademia dei Cameristi	NOVEMBRE IIC Parigi	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 14/11/2019 Data fine: 14/11/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 75.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Residenza Giuseppe Arezzi	Residenza del designer Giuseppe Arezzi		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 01/02/2019 Data fine: 28/02/2019		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ciclo "Ecrans d'aujourd'hui": "Menocchio" di Alberto Fasulo	Ciclo "Ecrans d'aujourd'hui": "Menocchio" di Alberto Fasulo		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 14/01/2019	Data fine: 14/01/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Serata storia napoletana tra Francia e Italia e proiezione "Il resto di niente" di Antonietta De Lillo	Serata storia napoletana tra Francia e Italia		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 24/01/2019	Data fine: 24/01/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Documentario "Aperti al pubblico" di Silvia Bellotti	Documentario "Aperti al pubblico" di Silvia Bellotti		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 08/02/2019	Data fine: 08/02/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Ecrans d'aujourd'hui : Film Bruno Oliviero	Ciclo Napoli - Ecrans d'aujourd'hui : Film Bruno Oliviero		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 26/02/2019	Data fine: 26/02/2019	Note:			
Settimana del cinema italiano	Settimana del cinema italiano		MAGGIO	IIC Parigi	EUR	6.000,00	6.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 01/05/2019	Data fine: 31/05/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 16.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Serata Gualtiero Marchesi	Serata Gualtiero Marchesi		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 04/02/2019	Data fine: 04/02/2019	Note:			
Settimana della cucina italiana nel mondo	Settimana della cucina italiana nel mondo		NOVEMBRE	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 18/11/2019	Data fine: 18/11/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Spettacolo "Il ballo di Irène" di Andrea Murchio con Alessia Olivetti	Spettacolo "Il ballo di Irène" di Andrea Murchio con Alessia Olivetti		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 29/01/2019	Data fine: 29/01/2019	Note:			
Residenza E.Frosini e D.Timpano (2a parte) e spettacolo "Ottantanove" 17/01	Seconda parte della residenza degli artisti e restituzione dello spettacolo "Ottantanove" il 17/01/2018		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 07/01/2019	Data fine: 18/01/2019	Note:			
Ciclo Napoli - "Compleanno" di Enzo Moscato	Ciclo Napoli - "Compleanno" di Enzo Moscato		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 21/02/2019	Data fine: 21/02/2019	Note:			
Eurodram - Giornata di studi sul teatro	Eurodram - Giornata di studi sul teatro		MARZO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 19/03/2019	Data fine: 19/03/2019	Note:			
Spettacolo "Fuorigioco" di Lisa Nur Sultan	Spettacolo "Fuorigioco" di Lisa Nur Sultan		MARZO	IIC Parigi	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 20/03/2019	Data fine: 20/03/2019	Note:			
"African Requiem" letto da Maria Laura Baccarini	"African Requiem" letto da Maria Laura Baccarini		MARZO	IIC Parigi	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 08/03/2019	Data fine: 08/03/2019	Note:			
Spettacolo di Lucia Mascino Infinito Leopardi	Spettacolo di Lucia Mascino Infinito Leopardi		APRILE	IIC Parigi	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 18/04/2019	Data fine: 18/04/2019	Note:			

LISTA EVENTI

Spettacolo "Un Gramsci mai visto" - con Angelo D'Orsi	Spettacolo "Un Gramsci mai visto" - con Angelo D'Orsi	SETTEMBRE IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 25/09/2019 Data fine: 25/09/2019	Note:			
"L'inondation" all'Opéra Comique: incontro Francesco Francesco Filidei e Joël Pommerat	"L'inondation" all'Opéra Comique: incontro Francesco Francesco Filidei e Joël Pommerat	NOVEMBRE IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 05/11/2019 Data fine: 05/11/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 28.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival Italissimo - Serata Michela Marzano e Lisa Ginzburg	Festival Italissimo - Serata Michela Marzano e Lisa Ginzburg		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 08/04/2019	Data fine: 08/04/2019	Note:			
Serata Milo Manara	Serata Milo Manara		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 28/01/2019	Data fine: 28/01/2019	Note:			
Serata Alberto Vigevani con Liana Levi	Serata Alberto Vigevani con Liana Levi		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 11/02/2019	Data fine: 11/02/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Serata Erri De Luca	Serata Erri De Luca		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 07/02/2019	Data fine: 07/02/2019	Note:			
Ciclo Napoli - Raccontare Napoli con gli scrittori - De Giovanni, Iaia Caputo, Maria Pace Ottieri	Ciclo Napoli - Raccontare Napoli con gli scrittori - De Giovanni, Iaia Caputo, Maria Pace Ottieri		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 19/02/2019	Data fine: 19/02/2019	Note:			
Festival Italissimo - Serata giovani scrittori (Nicola Cosentino)	Festival Italissimo - Serata giovani scrittori (Nicola Cosentino)		APRILE	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 05/04/2019	Data fine: 05/04/2019	Note:			
Serata Dacia Maraini	Serata Dacia Maraini		APRILE	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 05/04/2019	Data fine: 05/04/2019	Note:			

LISTA EVENTI

Serata Carlo Levi con Giorgio Agamben	Serata Carlo Levi con Giorgio Agamben	APRILE	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 04/04/2019	Data fine: 04/04/2019	Note:			
" L'Infinito" : scienza, filosofia, letteratura - Pomeriggio di studi	" L'Infinito" : scienza, filosofia, letteratura - Pomeriggio di studi	APRILE	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 18/04/2019	Data fine: 18/04/2019	Note:			
Residenza d'artista Cesare Sinatti	Residenza d'artista Cesare Sinatti	APRILE	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 01/04/2019	Data fine: 30/04/2019	Note:			
L'attualità dei classici con Andrea Marcolongo	L'attualità dei classici con Andrea Marcolongo	APRILE	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 01/04/2019	Data fine: 01/04/2019	Note:			
Notte della letteratura Ficep	Notte della letteratura Ficep	MAGGIO	IIC Parigi	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 25/05/2019	Data fine: 25/05/2019	Note:			
Serata Primo Levi	Serata Primo Levi	MAGGIO	IIC Parigi	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna	Data inizio: 28/05/2019	Data fine: 28/05/2019	Note:			
Mostra sul fumetto italiano (Giardino, Pettinato, Matticchio)	Mostra sul fumetto italiano (Giardino, Pettinato, Matticchio)	MAGGIO	IIC Parigi	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 16/05/2019	Data fine: 13/06/2019	Note:			
Lettura Dante - Franco Ricordi	Lettura Dante - Franco Ricordi	MAGGIO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 20/05/2019	Data fine: 20/05/2019	Note:			

LISTA EVENTI

Mostra Lorenzo Mattotti	Mostra Lorenzo Mattotti	OTTOBRE IIC Parigi	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 17/10/2019 Data fine: 17/10/2019	Note:			
Convegno Sciascia (Filippo La Porta)	Convegno Sciascia (Filippo La Porta)	NOVEMBRE IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna	Data inizio: 21/11/2019 Data fine: 22/11/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 49.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festa dei corsi di lingua 2019	Festa dei corsi dell'IIC		GIUGNO	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 27/06/2019 Data fine: 27/06/2019		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra Gramsci - Quaderni dal carcere	Mostra Gramsci - Quaderni dal carcere		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	20.000,00	20.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 10/09/2019	Data fine: 02/10/2019	Note:			
Ciclo di incontri "Il futuro"	Ciclo di incontri "Il futuro"		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 01/01/2019	Data fine: 30/06/2019	Note:			
Il lavoro del futuro - Luca De Biase, Ersilia Vaudo	Il lavoro del futuro - Luca De Biase, Ersilia Vaudo		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 20/02/2019	Data fine: 20/02/2019	Note:			
Il culto del Purgatorio a Napoli - De Matteis, Zurzolo	Il culto del Purgatorio a Napoli - De Matteis, Zurzolo		MARZO	IIC Parigi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 12/03/2019	Data fine: 12/03/2019	Note:			
Incontro con Paolo Virno	Incontro con Paolo Virno		MARZO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 13/03/2019	Data fine: 13/03/2019	Note:			
Giornata di studi su Cesare Beccaria (agrégation)	Giornata di studi su Cesare Beccaria (agrégation)		MAGGIO	IIC Parigi	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 10/05/2019	Data fine: 10/05/2019	Note:			
Mostra storia d'Italia attraverso i menù ufficiali (Andreotti)	Mostra storia d'Italia attraverso i menù ufficiali (Andreotti)		NOVEMBRE	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 18/11/2019	Data fine: 30/11/2019	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	43.500,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il futuro dello spazio abitato - M.Fuksas	Il futuro dello spazio abitato		GENNAIO	IIC Parigi	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 16/01/2019	Data fine: 16/01/2019	Note:			
Mostra gioielli-architettura - Giampaolo Babetto e Carlo Scarpa	Mostra gioielli-architettura - Giampaolo Babetto e Carlo Scarpa		FEBBRAIO	IIC Parigi	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAXXI Roma		Data inizio: 27/02/2019	Data fine: 27/02/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Residenza Olimpia Fortuni	Residenza Olimpia Fortuni		NOVEMBRE	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 04/11/2019 Data fine: 05/12/2019		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Residenza artista fotografa Ilaria Crosta	Residenza artista fotografa Ilaria Crosta		MARZO	IIC Parigi	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 01/03/2019 Data fine: 31/03/2019		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

Totale a carico IIC EUR: 330.000,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2018	6.000,00
---	-----------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	192.950,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	198.950,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
VERONICA CAMILLA MANSON

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	6.000,00
---	-----------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	82.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		82.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	3.000,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		3.000,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	2.000,00
III.02	Iscrizione ai corsi	45.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.000,00
III.05	Vendita di servizi	200,00
III.06	Interessi bancari attivi	250,00
III.07	Altre Entrate	4.500,00
III.08	Esami di certificazione	1.000,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		53.950,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	50.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

V.03 Ritenute d'acconto	2.500,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	1.000,00
V.09 Altre partite di giro	500,00

Totale Titolo V	54.000,00
------------------------	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	192.950,00
--------------------------------	-------------------

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	36.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		36.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.500,00
II.02	Cancelleria	5.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	8.000,00
II.04	Pulizia locali	9.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	3.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	1.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	5.000,00
II.09	Trasporti	600,00
II.10	Premi assicurativi diversi	3.500,00
II.11	Spese amministrative varie	1.000,00
II.12	Libri	1.000,00
II.13	Audiovisivi	800,00
II.14	Abbonamenti	800,00
II.15	Noleggi, leasing	0,00
II.16	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		42.200,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	55.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	5.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

III.05	Viaggi di servizio	1.000,00
III.06	Premi, borse di studio	0,00
III.07	Convenzioni varie	0,00
III.08	Altre spese promozionali	750,00
Totale Titolo III		61.750,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	1.500,00
IV.02	Arredamento	1.500,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	2.000,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		5.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	50.000,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	2.500,00
VI.04	Conversioni valutarie	0,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 1	0,00
VI.09	Partita di Giro 2	1.000,00
VI.10	Altre partite di giro	500,00
Totale Titolo VI		54.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	198.950,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

E' stata indicata la somma di 6 000,00 € quale saldo presunto al 31/12/2018.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria richiesta è di 82 000,00 €, pari alla dotazione ministeriale per l'esercizio finanziario 2018.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

E' stata indicata la somma di 3 000,00 € derivante da ricerche di sponsor ad hoc per le manifestazioni culturali.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

E' stata indicata la somma di 2 000,00 € in linea con gli anni scorsi.

Molti abbonamenti saranno rinnovati all'inizio della stagione culturale locale (25,00 € a persona, 40,00 € a coppia, 10,00 € per studenti e 50,00 € soci sostenitori).

III.02 Iscrizione ai corsi

E' stata indicata la somma di 45 000,00 € in lieve aumento rispetto agli anni scorsi sulla base dell'andamento delle iscrizioni che vi sono state per il 2018.

I corsi sono in gestione diretta e si svolgono a tutti i livelli del quadro di riferimento europeo. Per il 2019 si organizzeranno anche corsi specialistici, corsi di lettura, corsi di cultura generale e corsi per bambini e adolescenti. Si provvederà, come tutti gli anni, ad attivare contratti ad hoc con cinque insegnanti (quattro presso l'IIC di Strasburgo e uno per i corsi attivati nel 2017 presso il Consolato Generale di Metz).

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

E' stata indicata la somma di 1 000,00 €.

Si prevede questa somma derivante dalla vendita di libri, eserciziari e materiali per corsi di lingua e altre pubblicazioni agli studenti dei corsi.

III.05 Vendita di servizi

E' stata indicata la somma di 200,00 €.

Si fa presente che vengono richieste brevi traduzioni di testi e documenti da parte del pubblico locale.

III.06 Interessi bancari attivi

E' stata indicata la somma di 250,00 €.

Si fa presente che la banca Société Générale è l'unica in Francia ad offrire degli interessi (1,25 %) sui conti correnti.

III.07 Altre Entrate

E' stata indicata la somma di 4 500,00 €.

Continuerà anche nel 2019 la collaborazione con l'associazione DUIT che a fine estate organizza seminari in materie giuridiche internazionali ed europee, affittando allo scopo il salone dell'Istituto.

Inoltre, in base all'accordo di concessione stipulato con il Goethe-Institut di Strasburgo nel 2017, l'Istituto tedesco paga un corrispettivo pari a 240 € al mese per l'affitto di un locale al primo piano di questo Istituto.

III.08 Esami di certificazione

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € derivante dalle iscrizioni alle sessioni di certificazione CELI (Università degli Studi per Stranieri di Perugia).

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Ci si riferisce alla somma relativa al fondo scorta pari 50 000,00 € da richiedere all'IIC Parigi, nell'eventualità di ritardi nell'accredito della dotazione finanziaria per il 2019.

V.03 Ritenute d'acconto

E' stata indicata la somma di 2 500,00 € che si riferisce alle ritenute d'acconto da effettuarsi su compensi ad artisti e/o conferenzieri per spettacoli ed interventi nell'ambito della promozione culturale.

V.07 Partita di Giro 1

Non sono pervenute richieste a questo Istituto e non sono previsti contributi a cattedra per l'anno 2019.

V.08 Partita di Giro 2

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € per eventuali premi MAECI dell'anno 2019.

V.09 Altre partite di giro

E' stata indicata la somma di 500,00 € relativa ai versamenti INPS in Gestione separata nel caso di pagamenti a prestatori occasionali o cachet di artisti che nell'arco dell'anno superino i 5 000,00 € lordi.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

E' stata indicata la somma di 36 000,00 €.

Si tratta dei compensi dovuti ai cinque insegnanti dei corsi di lingua, sia a Strasburgo che a Metz, assunti mediante contratto d'opera. Si sottolinea che tutto il personale docente gode dello statuto di lavoratore autonomo per la Francia con versamenti al sistema fiscale francese.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

E' stata indicata la somma di 3 500,00 €.

La spedizione cartacea degli inviti è ormai limitata agli eventi di maggior rilievo a cui si aggiunge l'invio di normale corrispondenza per l'ufficio.

II.02 Cancelleria

E' stata indicata la somma di 5 000,00 € per spese relative all'ordinaria attività di ufficio, alla documentazione inerente agli eventi organizzati, al materiale postale e alla cancelleria legata all'organizzazione dei corsi di lingua.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

E' stata indicata la somma di 8 000,00 € in linea con la spesa sostenuta nell'esercizio precedente.

II.04 Pulizia locali

E' stata indicata la somma di 9 000,00 € per il servizio di pulizia dell'IIC e delle aule, in linea con gli anni scorsi.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

E' stata indicata la somma di 3 000,00 € relativa ai collegamenti internet e alle reti telematiche.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € che comprende le spese annuali del servizio dall'allarme collegato alla centralina della ditta di sorveglianza.

II.08 Manutenzioni

E' stata indicata la somma di 5 000,00 €.

Si prevede di utilizzare tale somma per alcuni interventi di manutenzione ordinaria legati soprattutto al decoro della sede. Si sottolinea che l'immobile impone ripetuti interventi sugli impianti elettrico ed idraulico e sul riscaldamento oltre che sugli infissi a causa della data di costruzione dell'edificio risalente al 1896. Nel 2019 si attiverà inoltre un contratto di manutenzione per il server e la rete informatica dell'Istituto con una ditta di assistenza informatica locale.

II.09 Trasporti

E' stata indicata la somma di 600,00 € relativa ai servizi trasporti di materiali per le manifestazioni esterne all'Istituto che si rendono necessari nel corso dell'anno. A ciò si aggiungono le spese di trasporto urbano.

II.10 Premi assicurativi diversi

E' stata indicata la somma di 3 500,00 € che copre le spese di assicurazioni stipulate (responsabilità civile e multirischio professionale) richieste dalla normativa locale.

II.11 Spese amministrative varie

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € imputabile a tasse locali, commissioni bancarie ed eventuale pagamento dell'IRAP su cachet ad artisti e conferenzieri.

II.12 Libri

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € per l'acquisto di libri di testo ed eserciziari per l'acquisto da parte degli studenti dei corsi di lingua e del necessario aggiornamento del fondo librario della biblioteca.

II.13 Audiovisivi

E' stata indicata la somma di 800,00 € derivante dalla necessità di acquistare DVD per aggiornare la videoteca della biblioteca.

II.14 Abbonamenti

E' stata indicata la somma di 800,00 € per la stipula di contratti di abbonamento con le principali testate locali ad uso della biblioteca e dell'Ufficio stampa di questo Istituto.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

E' stata indicata la somma di 55 000,00 €. Per una specifica degli eventi culturali, si rimanda alla lista delle manifestazioni culturali allegata a questo bilancio.

III.03 Pubblicità

E' stata indicata la somma di 5 000,00 € per la pubblicazione di inserzioni indispensabili alla promozione dei corsi di lingua nonché la produzione e la stampa di altri materiali pubblicitari, tra cui la brochure trimestrale per la comunicazione degli eventi e delle attività dell'IIC.

III.05 Viaggi di servizio

E' stata indicata la somma di 1 000,00 €.

Si prevede una necessaria presenza nelle principali città del territorio di competenza e in occasione degli eventi più importanti previsti fuori Strasburgo, così come la partecipazione all'annuale Conferenza dei Direttori a Roma.

III.08 Altre spese promozionali

E' stata indicata la somma di 750,00 € imputabile alla quota parte da versare all'Università degli Studi per Stranieri di Perugia per gli esami di certificazione della lingua CELI.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

E' stata indicata la somma di 1 500,00 € per il rinnovo di attrezzature necessarie al buon funzionamento degli uffici e dei corsi di lingua.

IV.02 Arredamento

E' stata indicata la somma di 1 500,00 € per l'acquisto di arredi necessari in sostituzione di alcuni mobili ormai inutilizzabili e fuori uso. In particolare, verrà sostituito il bancone fatiscente della reception all'ingresso dell'Istituto che versa in condizioni indecorose.

IV.04 Apparecchiature informatiche

E' stata indicata la somma di 2 000,00 € per l'acquisto di due computer in sostituzione di quelli obsoleti.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Ci si riferisce alla somma relativa al fondo scorta pari 50 000,00 € da restituire all'IIC Parigi, nell'eventualità di ritardi nell'accredito della dotazione finanziaria per il 2019.

VI.03 Ritenute d'acconto

E' stata indicata la somma di 2 500,00 €.

Ci si riferisce alle ritenute d'acconto da effettuarsi su compensi ad artisti e/o conferenzieri per spettacoli ed interventi nell'ambito della promozione culturale.

VI.08 Partita di Giro 1

Non sono pervenute richieste a questo Istituto e non sono previsti contributi a cattedra per l'anno 2019.

VI.09 Partita di Giro 2

E' stata indicata la somma di 1 000,00 € per premi MAECI dell'anno 2019.

VI.10 Altre partite di giro

E' stata indicata la somma di 500,00 € relativa ai versamenti INPS Gestione separata nel caso di prestatori occasionale che nell'arco dell'anno superano i 5 000,00 € lordi.

Premessa

L'Istituto italiano di Strasburgo è un punto di riferimento culturale per la città di Strasburgo e per tutta la Regione francese del Grand Est. La vicinanza con la Germania, i retaggi storici dell'Alsazia e della Lorena ed il fatto che Strasburgo sia "Capitale européenne", sede di importanti istituzioni ed organi dell'Unione Europea, rende lo scambio transnazionale molto intenso in tutti i settori dell'attività culturale e con un occhio di riguardo alla cultura tedesca. L'attività culturale dell'Istituto deve dunque tenere conto del ruolo peculiare di questa città e dell'intera regione. Pur agendo in un ambiente marcatamente francese e francofono, l'Istituto deve dunque includere un'offerta culturale, soprattutto in campo musicale, rivolta anche ad un sofisticato pubblico filo-tedesco ed internazionale.

Obiettivi

Anche per il 2019 questo Istituto ha elaborato un programma teso ad assecondare la vocazione transfrontaliera ed internazionale di Strasburgo che si concretizzerà nella realizzazione di una quarantina di eventi di alto livello in proprio o in collaborazione con gli enti locali, le università e i molti partner culturali offrendo, tra l'altro, una ricca programmazione concertistica sia classica che contemporanea.

L'accordo di coabitazione e collaborazione con il Goethe Institut firmato il 6 febbraio 2018 è stato molto positivo e di sicuro beneficio per l'Istituto, facendo da cassa di risonanza per le attività e le manifestazioni. In quest'ottica l'Istituto continuerà a sviluppare la collaborazione con il centro culturale tedesco così come le collaborazioni e le partecipazioni ai maggiori festival strasburghesi e della Regione Grand Est.

Infine, per mantenere il buon livello di autofinanziamento, l'Istituto continuerà con un'intensa attività di promozione dei corsi di lingua. Per il 2019 si intende infatti potenziare la pubblicità dei corsi sui media locali.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura di Strasburgo è situato dal 1977 al n° 7 di rue Schweighaeuser, in una palazzina costruita nel 1896. Proprietà demaniale dello Stato Italiano dal 1976, l'area totale su cui sorge l'Istituto è di 319 mq. La palazzina è costituita da tre piani: il piano terra ospita la sala polifunzionale da 80 posti utilizzata per esposizioni, concerti, proiezioni cinematografiche, dibattiti e presentazioni. La sala è dotata di un piano a mezza coda e di un proiettore fisso.

Il primo piano è utilizzato per il ricevimento del pubblico e ospita le aule per i corsi di lingua. Al secondo piano si trovano invece: la sala di lettura della biblioteca e gli uffici. La biblioteca/videoteca è collocata in vari spazi su tutti e tre i piani.

Si fa presente che la sala polifunzionale e ancor più le classi del primo piano ed i bagni non dispongono di strutture per l'accesso dei disabili. Ci si riserva in separata sede di richiedere un finanziamento apposito per la realizzazione di detti lavori che consentiranno all'Istituto di divenire più accessibile a tutto il pubblico.

Risorse Umane

L'organico del personale è formato, oltre che dalla sottoscritta in qualità di Addetta capo sezione, da 4 impiegati a contratto: 2 collaboratori amministrativi con contratto a legge italiana, Annunziata Alberelli Metz (contabilità) e Pina Chiai (biblioteca e comunicazione); 1 assistente amministrativo con contratto a legge locale, Giulia Silvestrini (segreteria e corsi di lingua) assunta il 2 febbraio 2015; 1 ausiliario con contratto a legge italiana, Sergio Piovano, con orario part-time delle ore 8.30 alle 13.30 (ricevimento del pubblico e registrazione agli eventi). Si fa presente in questa sede che la contrattista con mansioni contabili si sta avvicinando al pensionamento e sarà necessario, probabilmente

già alla fine del 2019, prevedere l'autorizzazione ad un concorso per l'assunzione di un contrattista di concetto da adibire alle mansioni contabili.

Risorse Finanziarie

La copertura finanziaria è assicurata dal contributo ministeriale di 82.000 euro a cui si aggiungono gli introiti derivanti dai corsi di lingua, le quote dei soci dell'Istituto nonché altre entrate per cui si proietta un totale di € 53.950, in linea con gli anni scorsi. L'Istituto è inoltre sede di certificazione linguistica in base ad un accordo con l'Università per gli Stranieri di Perugia. Pertanto le entrate diverse derivanti dalle erogazioni di servizi e dalle attività dell'Istituto raggiungono il 35% delle entrate generali.

Nel corso dell'anno 2019 si solleciteranno sponsorizzazioni per le manifestazioni, in particolare in occasione della Settimana del cinema italiano.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

La qualità dei corsi è il principio su cui si basa l'Istituto per accrescere il numero di iscritti. L'offerta dei corsi di lingua in una città come Strasburgo deve fare i conti con la presenza dell'Università Popolare che propone corsi base di lingua a prezzi non concorrenziali per gli altri istituti culturali. Nel 2019, s'intende lanciare una serie di corsi intensivi, tra cui un corso di storia dell'arte, uno di lettura e un corso di "impara l'italiano cantando", nel periodo estivo e durante le c.d. 'vacances scolaires' nel corso dell'anno. Come riportato al punto 'risorse finanziarie', gli introiti derivanti dai corsi di italiano costituiscono un'importante voce di bilancio e anche per il 2019 si proietta un'entrata pari ad almeno €45.000.

Attività culturali

Come accennato in premessa, due importanti appuntamenti culturali italo-tedeschi in collaborazione con il Goethe Institut sono in programma per il 2019: il primo a marzo, in occasione dell'Italy design Day, quando si organizzerà una tavola rotonda con il designer Francesco Trabucco in discussione con un designer tedesco su "Influenza della Bauhaus sul design italiano del '900", ed il secondo in giugno che prevede una residenza d'artista con due famose 'urban artists' una italiana e l'altra tedesca, per la realizzazione di un lavoro a quattro mani.

Oltre all'evento di marzo in collaborazione con il centro culturale tedesco, il design sarà anche al centro delle manifestazioni annuali organizzate dai Partenaires Culturels Européens di Strasburgo di cui l'IIC è membro fondatore. Il tema per il 2019 sarà infatti il "Design in europa" e l'Istituto parteciperà presentando un evento ad hoc.

Il cinema rimane sempre un forte momento di promozione della cultura italiana in Francia e pertanto, in occasione della Settimana del cinema italiano nel mondo che a Strasburgo coincide con i Rendez-Vous du Cinema Italien, si porterà una selezione dei film e dei registi del N.I.C.E. di Firenze. Anche per il 2019 l'Istituto collaborerà sia con il festival di Villerupt, importante vetrina del cinema italiano in Francia, sia con il festival du cinema italien di Reims.

Il pubblico strasburghese è un attentissimo estimatore della musica sia classica che contemporanea e questo porta l'IIC a dare particolare risalto agli eventi musicali in collaborazione con il conservatorio, la facoltà di musicologia dell'Università di Strasburgo, le associazioni e gli enti locali. Importanti contatti sono stati presi con il maggior festival di musica contemporanea della regione dal titolo "Musica" per portare l'orchestra degli intona-rumori di Luigi Russolo e riproporre un vero e proprio Concerto Futurista. Sempre in campo musicale si sono già calendarizzati tre concerti con altrettanti rinomati musicisti italiani.

Per un esame dettagliato degli eventi culturali in calendario per il 2019 si rimanda alla scheda eventi allegata a questo

bilancio.

Collaborazioni

Alla collaborazione con il Goethe di cui sopra si aggiunge la fattiva collaborazione con gli altri tre IIC sul territorio francese con cui si organizzano circuitazioni di artisti e di altre manifestazioni.

Altre importanti collaborazioni che saranno attivate o continueranno nel 2019, come già menzionato al punto 'eventi culturali' sono:

- L'Opéra National du Rhin di Strasburgo
- Il Consiglio d'Europa
- L'Università di Strasburgo
- L'Università della Lorena a Nancy
- L'Università della Haute- Alsace, Mulhouse
- Il New Italian Cinema Events (N.I.C.E.)
- La Bibliothèque Nationale Universitaire (BNU) de Strasbourg
- Les Partenaires Cultures européens de Strasbourg (Francia, Germania, Austria, Spagna nonché gli uffici culturali di Russia, Svizzera e del Lieu d'Europe)
- La Ville-Eurométropole di Strasburgo
- Il Cinema d'essai l'Odyssée di Strasburgo
- Il cinema d'essai Star di Strasburgo
- Il GREAM (Groupe de recherche expérimentales sur l'Acte Musical)
- Il Festival di musica contemporanea MUSICA
- Il Conservatorio di Strasburgo e la Cité de la Musique et de la danse
- La Maison de l'Image di Strasburgo
- Il Consolato Generale Svizzero
- L'Associazione Lieu d'Europe
- Le Associazioni italo-francesi della Regione

Conclusioni

Il presente Bilancio preventivo evidenzia l'ampio raggio di azione dell'Istituto; innanzitutto in termini geografici, con una serie di appuntamenti non soltanto nella città di Strasburgo ma anche in tutto il Grand-Est. l'Istituto continua a rimanere un punto di riferimento culturale italiano per tutto il territorio di competenza e non solo per la « Capitale européenne ». La qualità del lavoro svolto è attestata dall'interesse non solo del pubblico nei confronti del programma dell'Istituto, ma anche dalla stampa che si è dimostrata molto attenta agli eventi organizzati dall'IIC. Questo implica un'aspettativa sempre maggiore da parte degli utenti e dei partners, per un'attenta programmazione e realizzazione di manifestazioni culturali di alta qualità che prevederanno necessariamente un'adeguata copertura finanziaria anche per l'esercizio finanziario 2019.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Michele Morando	Mostra pittorica del rinomato artista italo - alsaziano		APRILE	IIC	EUR	1.300,00	800,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Michele Morando		Data inizio: 16/04/2019	Data fine: 30/04/2019	Note:	l'IIC copre le spese di installazione e di stampa degli inviti per la mostra		
La poesia dei Muri	residenza d'artista e atelier di Urban Art con Alice Pasquini (Italia) e Hera Kut (Germania) per realizzazione di un murales con partecipazione di studenti dell'accademia di belle arti		GIUGNO	da definire	EUR	7.000,00	4.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Goethe Institut, Academia des Beaux Arts		Data inizio: 10/06/2019	Data fine: 15/06/2019	Note:	IIC copre spese artista italiana, Goethe copre spese artista tedesca		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.800,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto Duo Ferruccio Di Nonno	concerto per pianoforte e violino del celebre Duo		FEBBRAIO	IIC	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nazareno ferruccio		Data inizio: 06/02/2019	Data fine: 06/02/2019	Note:			
Concerto rossiniano	Concerto del rinomato fisarmonicista Claudio Jacomucci		MARZO	IIC	EUR	2.100,00	600,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia superiore di musica di Strasburgo		Data inizio: 30/03/2019	Data fine: 30/03/2019	Note: l'IIC copre il cachet ed il viaggio del musicista			
Concerto per la festa della Repubblica	Si organizza un concerto con un solista o un duo in occasione delle le celebrazioni della festa Nazionale		GIUGNO	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: da definirsi		Data inizio: 02/06/2019	Data fine: 02/06/2019	Note:			
Festival de Fenetrangle	appuntamento con il rinomato festival di musica e gastronomia della Lorena		AGOSTO	chateaux de Fenetrangle	EUR	151.500,00	1.500,00	150.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ville de fenetrangle		Data inizio: 04/08/2019	Data fine: 19/10/2019	Note:			
L'orchestra futurista degli IntonaRumori	Il Maestro Luciano Chessa conduce "l'orchestra degli intona-rumori" (Luigi Russolo 1913) al festival di musica contemporanea "Musica"		SETTEMBRE	da definire	EUR	20.000,00	5.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival "Musica", conservatorio Strasburgo, Fondazione Performa		Data inizio: 21/09/2019	Data fine: 22/09/2019	Note:			
concerto Accademia dei Cameristi	Concerto del celebre trio pugliese		NOVEMBRE	IIC	EUR	3.500,00	2.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC Parigi		Data inizio: 15/11/2019	Data fine: 15/11/2019	Note:			
Concerto di natale	si organizza il concerto di un solista o duo presso una delle chiese di Strasburgo		DICEMBRE	da definirsi	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: da definirsi		Data inizio: 10/12/2019	Data fine: 10/12/2019	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	18.100,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Influenza della Bauhaus sull'architettura e il design Italiano del '900	In occasioni celebrazioni centenario della Bauhaus e del Italy design day, Seminario con il Prof. Francesco Trabucco, vincitore del Compasso d'oro, a Strasburgo e Nancy		MARZO	IIC e Goethe Nancy	EUR	10.000,00	5.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Goethe Institut e Politecnico di Milano		Data inizio: 04/03/2019	Data fine: 05/03/2019	Note: Viaggio e alloggio del relatore e servizio di interpretazione simultanea			
Il design in Europa	evento annuale dei Partenaires Culturels européens: Conferenze, mostre, proiezioni sul design in Europa		GIUGNO	vari luoghi a strasburgo	EUR	16.000,00	1.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: partenaires culturels, università di strasburgo		Data inizio: 04/03/2019	Data fine: 17/03/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
trésor du cinema italien	ciclo mensile di proiezioni e dibattito di classici del cinema italiano		GENNAIO	Cinema Odysee	EUR	1.500,00	0,00	1.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cinema Odysee		Data inizio: 11/01/2019	Data fine: 11/01/2019	Note:			
24eme Rendez-vous du cinema Italien à Reims	Appuntamento annuale con il festival di cinema della Champagne Ardenne.		FEBBRAIO	Reims	EUR	51.000,00	1.000,00	50.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Comitato di gemellaggio Firenze reims e festival		Data inizio: 08/02/2019	Data fine: 12/02/2019	Note: IIC copre quota parte spese di realizzazione			
NICE Città di Firenze: il nuovo cinema italiano	Per i Rencontres du cinema italien si presenta una selezione di film del Festival NICE alla presenza dei registi		MAGGIO	Cinema odyssee	EUR	17.000,00	7.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival NICE Firenze, Cinema Odysee		Data inizio: 24/05/2019	Data fine: 26/05/2019	Note: L'istituto copre le spese di viaggio e alloggio di tre o quattro registi e la stampa del programma			
Festival du Cinema Italien Villerupt	Appuntamento annuale con il piu' rinomato festival del cinema italiano in Francia.		OTTOBRE	Villerupt	EUR	204.000,00	4.000,00	200.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: festival de Villerupt		Data inizio: 25/10/2019	Data fine: 10/11/2019	Note: l'IIC copre una parte delle spese di stampa dei			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
settimana della cucina italiana nel mondo	Eventi, degustazioni e classi per la promozione della cucina italiana		NOVEMBRE	da definire	EUR	4.500,00	1.500,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: da definire		Data inizio: 18/11/2019	Data fine: 23/11/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Gino Bartali: una bici contro la barbarie nazista"	Nel quadro degli eventi per la Giornata della memoria Presentazione del libro del giornalista Alberto Toscano		FEBBRAIO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Alberto Toscano		Data inizio: 12/02/2019	Data fine: 12/02/2019	Note:			
Der Freischütz,	In occasione della prima dell'opera di Carl Von Weber, incontro - dibattito con i coreografi e drammaturgi Jossi Wieler (Germania) e Sergio Morabito (Italia)		APRILE	IIC	EUR	150.000,00	0,00	150.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: in partenariato con Opera Nazionale e Goethe Institut		Data inizio: 03/04/2019	Data fine: 03/04/2019	Note:			
Strasculture	Partecipazione con lo stand IIC - Goethe Institut alla "fiera della cultura" della città di Strasburgo per presentazione del programma culturale dell'IIC		SETTEMBRE	Place Kleber	EUR	50.300,00	300,00	50.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Goethe Institut, Ville de Strasbourg		Data inizio: 07/09/2019	Data fine: 07/09/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 800,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Connaitre Dante	Ciclo di sei presentazioni e letture recitative in italiano e francese (gennaio - giugno) con l'attore e regista Cristiano Nocera		GENNAIO	IIC	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Lavoro teatro nero		Data inizio: 16/01/2019 Data fine: 12/06/2019		Note: l'IIC copre solo il cachet dell'artista			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
I piedi nel fango, la testa tra le nuvole	Presentazione dell'edizione francese del libro della scrittrice Valeria Mattioli		GENNAIO	IIC	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Scrittrice Mattioli		Data inizio: 09/01/2019	Data fine: 09/01/2019	Note:			
Prix Européen Roman d'Amour	serata inaugurale e presentazione dei libri/scrittori candidati al Premio Europeo Romanzo d'Amore provenienti da Italia, svizzera, Germania, Austria, Francia, Russia, Spagna		FEBBRAIO	Mediateque Strasburgo	EUR	25.000,00	0,00	25.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Partenaires culturels européens, Mediateque, ville de Strasbourg		Data inizio: 08/02/2019	Data fine: 08/02/2019	Note:			
Dante per la Francia	Lettura recitativa del Prof. Franco Ricordi per il ciclo di letture dantesche organizzate da questo IIC		MAGGIO	IIC	EUR	4.800,00	1.200,00	3.600,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC Parigi, IIC Lione, IIC Marsiglia		Data inizio: 21/05/2019	Data fine: 21/05/2019	Note: In circuitazione con gli IIC in Francia l'Istituto copre il cachet e il viaggio del relatore			
Les Bibliothèques idéales	Presenza italiana all'evento annuale della città di Strasburgo per presentazioni novità editoriali, conferenze e dibattiti ed incontri con autori		SETTEMBRE	vari luoghi	EUR	100.500,00	500,00	100.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Librerie Kleber, ville de Strasbourg, Bibliothèque nationale		Data inizio: 09/09/2019	Data fine: 21/09/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Le nuove tecniche per favorire l'apprendimento dell'Italiano	Incontro pratico aperto agli insegnanti d'italiano della regione Grand est		FEBBRAIO	IIC	EUR	2.500,00	500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Case delle lingue, Università Ca' Foscari		Data inizio: 02/02/2019	Data fine: 02/02/2019	Note:			
settimana della lingua italiana	eventi per la promozione della lingua italiana in lien a con il tema conduttore che verrà proposto dal MAECI.		SETTEMBRE	da definire	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Strasburgo, consolato svizzero		Data inizio: 14/10/2019	Data fine: 19/10/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Identità ed educazione nell'Alsazia moderna	Presentazione del libro della Prof. Simona Negruzzo "l'Armonia contesa".		GENNAIO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
			Data inizio: 16/01/2019 Data fine: 16/01/2019		Note: IIC copre spese di vaiggio e alloggio della relatrice			
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Bologna							

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La Bauhaus in Italia	Mostra fotografica sull'architettura italiana ispirata alla Bauhaus nel '900.		MARZO	IIC e Goethe Nancy	EUR	7.000,00	2.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Politecnico di Milano, Goethe Institut		Data inizio: 04/03/2019 Data fine: 30/03/2019		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Coesioni	residenza e Laboratorio di danza per giovani danzatori italiani e francesi		APRILE	Teatre du Marche' Bouxwiller	EUR	22.000,00	2.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Network internazionale danza Puglia, Consiglio regionale Grand est		Data inizio: 15/04/2019	Data fine: 21/04/2019	Note: L'Istituto contribuisce con la stampa dei materiali			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Premio Strega - Comitato di Strasburgo	Evento e votazione del Comitato di Lettura di Strasburgo istituito presso questo Istituto per selezione vincitore Premio Strega 2019 (comitati per Voto estero)		GIUGNO	IIC	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Bellonci - Premio strega Milano		Data inizio: 13/06/2019	Data fine: 13/06/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 300,00

Totale a carico IIC EUR: 55.000,00